

INNODATA ISOGEN INC  
Form 4/A  
February 16, 2006

**FORM 4** UNITED STATES SECURITIES AND EXCHANGE COMMISSION  
Washington, D.C. 20549

OMB APPROVAL

OMB Number: 3235-0287  
Expires: January 31, 2005  
Estimated average burden hours per response... 0.5

Check this box if no longer subject to Section 16. Form 4 or Form 5 obligations may continue. See Instruction 1(b).

**STATEMENT OF CHANGES IN BENEFICIAL OWNERSHIP OF SECURITIES**

Filed pursuant to Section 16(a) of the Securities Exchange Act of 1934, Section 17(a) of the Public Utility Holding Company Act of 1935 or Section 30(h) of the Investment Company Act of 1940

(Print or Type Responses)

1. Name and Address of Reporting Person \*  
**KONDRACH GEORGE**

2. Issuer Name and Ticker or Trading Symbol  
**INNODATA ISOGEN INC [INOD]**

5. Relationship of Reporting Person(s) to Issuer

(Check all applicable)

(Last) (First) (Middle)

3. Date of Earliest Transaction (Month/Day/Year)  
12/21/2005

\_\_\_\_ Director \_\_\_\_\_ 10% Owner  
 Officer (give title below) \_\_\_\_\_ Other (specify below)  
Executive Vice President

C/O INNODATA ISOGEN, INC., THREE UNIVERSITY PLAZA

(Street)

4. If Amendment, Date Original Filed(Month/Day/Year)  
12/22/2005

6. Individual or Joint/Group Filing(Check Applicable Line)  
 Form filed by One Reporting Person  
 Form filed by More than One Reporting Person

HACKENSACK, NJ 07601

(City) (State) (Zip)

**Table I - Non-Derivative Securities Acquired, Disposed of, or Beneficially Owned**

1. Title of Security (Instr. 3)	2. Transaction Date (Month/Day/Year)	2A. Deemed Execution Date, if any (Month/Day/Year)	3. Transaction Code (Instr. 8)	4. Securities Acquired (A) or Disposed of (D) (Instr. 3, 4 and 5)	5. Amount of Securities Beneficially Owned Following Reported Transaction(s) (Instr. 3 and 4)	6. Ownership Form: Direct (D) or Indirect (I) (Instr. 4)	7. Nature of Ownership (Instr. 4)
				(A) or (D)	Price		
			Code	V	Amount		
Common Stock <sup>(1)</sup>	12/21/2005		P		6,500	A	\$ 3.5
					41,275	D	

Reminder: Report on a separate line for each class of securities beneficially owned directly or indirectly.

**Persons who respond to the collection of information contained in this form are not required to respond unless the form displays a currently valid OMB control number.**

SEC 1474 (9-02)

**Table II - Derivative Securities Acquired, Disposed of, or Beneficially Owned (e.g., puts, calls, warrants, options, convertible securities)**

Edgar Filing: INNODATA ISOGEN INC - Form 4/A

1. Title of Derivative Security (Instr. 3)	2. Conversion or Exercise Price of Derivative Security	3. Transaction Date (Month/Day/Year)	3A. Deemed Execution Date, if any (Month/Day/Year)	4. Transaction Code (Instr. 8)	5. Number of Derivative Securities Acquired (A) or Disposed of (D) (Instr. 3, 4, and 5)	6. Date Exercisable and Expiration Date (Month/Day/Year)	7. Title and Amount of Underlying Securities (Instr. 3 and 4)	8. Price of Derivative Security (Instr. 5)	9. Number of Derivative Securities Owned Following Transaction (Instr. 6)
--	--	--------------------------------------	--	--------------------------------	---	--	---	--	---

## Reporting Owners

Reporting Owner Name / Address	Relationships				Date Exercisable	Expiration Date	Title	Amount or Number of Shares
	Director	10% Owner	Officer	Other				
KONDRACH GEORGE C/O INNODATA ISOGEN, INC. THREE UNIVERSITY PLAZA HACKENSACK, NJ 07601			Executive Vice President					

## Signatures

Amy Agress, Attorney-In-Fact for George Kondrach 02/16/2006

\*\*Signature of Reporting Person Date

## Explanation of Responses:

- \* If the form is filed by more than one reporting person, *see* Instruction 4(b)(v).
- \*\* Intentional misstatements or omissions of facts constitute Federal Criminal Violations. *See* 18 U.S.C. 1001 and 15 U.S.C. 78ff(a).
- (1) This line item is being included solely to gain access to the system. The information in this line item is a repetition of previously reported information.

### Remarks:

This Form 4 is being filed solely to correct a typographical error. The original Form 4 filed on December 22, 2005 contained a typographical error in the reporting owner's name. Note: File three copies of this Form, one of which must be manually signed. If space is insufficient, *see* Instruction 6 for procedure. Potential persons who are to respond to the collection of information contained in this form are not required to respond unless the form displays a currently valid OMB number.